

Kyrkslätts kommun

Hemma i Kyrkslätt

Kyrkslätts kommuns program för integrationsfrämjande 2021–2024

Innehåll

1. Inledning	2
2. Integration i Kyrkslätt	5
2.1. Integrationstjänster	5
2.2. Organisationernas rådgivningstjänster	6
2.3. Polisens och medlingsbyråns integrationsarbete	7
3. Inlärnin g i Kyrkslätt.....	9
3.1. Språkundervisning för invandrare i Kyrkslätt	9
3.2. Integration i skolor.....	11
3.3. Integration i småbarnspedagogiken	14
4. Ett välmående Kyrkslätt	16
4.1. Hälsoundersökning av invandrare.....	16
4.2. Tjänster för barnfamiljer	16
4.3. Tjänster för äldre.....	17
4.4. Mental- och missbrukarvård.....	17
5. Kultur och fritid i Kyrkslätt.....	19
5.1. Bibliotekets integrationstjänster.....	19
5.2. Medborgarinstitutet, bildkonstskolan och musikinstitutet som integrationsaktörer	20
5.3. Integration genom kultur	20
5.4. Ungdoms- och idrottstjänsterna som integrationsaktör.....	21
5.5. Organisationers fritidsverksamhet för invandrare	21
6. Arbete och entreprenörskap i Kyrkslätt	23
6.1. Kommunens sysselsättningstjänster och -åtgärder	23
6.2. Stödtjänster hos samarbetsinstanser	25
7. Utvecklingsmål för integration och åtgärdsprogrammet.....	27
7.1. Koordination av integrationsverksamheten	27
7.3. Utbildning av personal	29
7.4. Åtgärdsprogram	31

Bilagor

Bilaga 1 Behov av att utveckla integration som föreslagits av personer som arbetar med integration

Bilaga 2 Integrationsbegrepp

Bilaga 3 Invandrare i Kyrkslätt

Bilaga 4 Lagstiftning som gäller integration

Bilaga 5 Finansiering av integration

Bilaga 6 Integrationens ansvarsfördelning

Bilaga 7 Personer som har deltagit i att utarbeta programmet för integrationsfrämjande och som svarade på frågor

1. Inledning

Kyrkslättis kommun är en internationell kommun. I slutet av december 2020 hade 6,9 procent av kommunens invånare invandrarbakgrund och det talades över hundra olika språk i vår kommun. Antalet människor med invandrarbakgrund i vår kommun har ökat under de senaste fyra åren med 859 personer, och i vårt land som blir allt mer internationellt torde utvecklingen fortsätta i samma riktning. Andelen utländska medborgare av den befolkningstillväxt som skett i kommunen efter början av 2016 är 58,9 procent. (Källa kommunens befolkningsstatistik)

Många uppfattar att integration endast betyder att man tar hand om flyktingar. I en värld som blir allt mer internationell är det emellertid fråga om mycket mer. Utlänningar har flyttat till Kyrkslätt på grund av arbete, studier, familjeförhållanden eller flyktingskap.

Den andel av huvudstadsregionens invånare som har flyttat till Finland från andra länder ökar, och man önskar också att den ska öka allteftersom den finskfödda befolkningen åldras och pensioneras. Flera kommuner i regionen marknadsför också sig själva som en internationellt sett attraktiv boendeort för sakkunniga, experter och företag som kommer från andra länder.

I en värld som digitaliseras är all slags information lättillgänglig. Det är lätt att hitta nyheter om kommunen, kommunens tjänster och kommentarer om dem på nätet. Med tanke på kommunens tillväxt är ryktet om en välmående kommun en betydelsefull faktor. Det är inte betydelselöst vad man tänker om oss. Ryktet som en välmående och framgångsrik kommun skapar välbefinnande och framgång.

Välbefinnande är en helhet där allt påverkar allt. Då alla grupper mår bra bidrar detta till allas välbefinnande. På motsvarande sätt ökar psykisk ohälsa och otrygghet i en grupp allas psykiska ohälsa och otrygghet. Därför har en lyckad integration en stor betydelse för invandrarnas, men också för alla kommuninvånarnas liv.

Integration innebär stöd för att invandrare integrerar sig. En effektiv integration minskar kostnader för andra tjänster i kommunen, förebygger sociala och hälsomässiga problem, segregation och radikalisering, minskar den informella ekonomin och ökar skatteintäkterna genom att minska arbetslösheten.

Målet för programmet för integrationsfrämjande är att både öka välbefinnande, men också att skapa förutsättningar för goda befolkningsrelationer. Också infödda finländare behöver integreras i en ny internationell värld. Detta förutsätter kunskaper och förståelse, kännedom om olika kulturer och positivt bemötande av mångfald – av alla parter.

Ett väl genomfört mångkulturellt arbete stärker möjligheterna att skapa i Kyrkslätt en trygg och trivsamt levnadsmiljö och en gemenskap som alla kan känna att de hör till.

Programmet för integrationsfrämjande Hemma i Kyrkslätt utgår från lagstiftningen och kommunens strategier

Målet för Kyrkslättis livskraftsprogram är att vara den mest attraktiva boendekommunen i Finland. Detta är möjligt endast om Kyrkslätt har ett rykte som en boendekommun med välmående kommuninvånare.

Enligt vårt program för välmående är de viktigaste bidragande faktorerna i fråga om välmående hälsa, människor som hör till den närmaste kretsen, den vardagliga omvärlden, ett meningsfullt arbete, det sociala nätverket och möjligheterna att påverka. I en välmående kommun mår alla bra, oberoende av ursprung. En barnvänlig kommun är också vänlig för alla barn, jämlikt.

I vår kommunstrategi konstateras att vi vill bo i en modig kommun som vågar förutse en värld i förändring och där det råder förtroende och ömsesidig respekt. Vi har också förbundit oss till att Kyrksläotts kommun ska främja jämlikhet och likabehandling planmässigt och målmedvetet samt förebygga diskriminering.

Kyrksläotts program för integrationsfrämjande ska främja alla dessa mål som står i kommunens strategier.

Programmet för integrationsfrämjande utgår från lagen om främjande av integration. Lagen om främjande av integration förpliktar kommunerna att för att främja integrationen och stärka det sektorsövergripande samarbetet göra upp ett program för integrationsfrämjande. Programmet för integrationsfrämjande godkänns i respektive kommuns kommunfullmäktige och ses över minst vart fjärde år. (1386/2010)

Staten ersätter kostnader som uppstår på grund av integration endast om ett program har utarbetats och uppdaterats ändamålsenligt. Under 2020 fick Kyrksläotts kommun av staten 1 229 275, 41 euro som ersättningar enligt lagen om främjande av integration.

Om innehållet i programmet för integrationsfrämjande

Programmet för integrationsfrämjande utarbetas inte endast för att uppfylla lagen. Genom att samla ihop information på en plats underlättar programmet för integrationsfrämjande samarbetet mellan olika sektorer och förtydligar arbetsfördelningen. Den hjälper såväl kommunens anställda som aktörer inom den tredje sektorn och invandrare att skapa gemensamt välbefinnande.

Kommunens alla tjänster hör till alla kommuninvånare oberoende av deras bakgrund. I stället för att räkna upp kommunens tjänster fokuserar detta program för integrationsfrämjande på de åtgärder och tjänster som har planerats för att underlätta integration.

Beskrivning av verksamheten har delats upp i fem kapitel som var och en behandlar både kommunens och andra aktörers integrationsverksamhet i Kyrkslätt. Förutom beskrivning av verksamheten ingår i de olika kapitlen även olika aktörers utvecklingsidéer och -behov som gäller integration. Programmet är en målkarta över utvecklingsplaner för integration.

Integration i Kyrkslätt presenterar den verksamhet, vars syfte är att hjälpa personer som anländer till landet att bekanta sig med det finländska samhället och tjänsterna i Kyrkslätt.

Inläring i Kyrkslätt handlar om språkundervisning för olika målgrupper, den förberedande undervisningen, den grundläggande utbildningen och gymnasieutbildningen samt småbarnspedagogik.

Ett välmående Kyrkslätt går igenom tjänster för invandrare som gäller hälsa och välbefinnande.

Kultur och fritid i Kyrkslätt granskar den fritidsverksamhet som kommunens aktörer och organisationer producerar. Fokus ligger på verksamhet vars mål är att öka positiva möten bland olika befolkningsgrupper, minska marginalisering och öka det psykiska välbefinnandet.

Arbete och entreprenörskap i Kyrkslätt tar upp åtgärder som effektiviserar sysselsättningen, stöder entreprenörskap och underlättar rekrytering. I kapitlet går man igenom möjligheterna att öka Kyrksläotts attraktionskraft också som en ny hemplats för företag och utländska experter.

Kapitlen 2–6 har tagits fram genom att intervjua kommunanställda som deltar i arbete som utförs med invandrare, andra myndigheter och representanter för den tredje sektorn om deras arbete för att främja integration och tankar om utvecklingen av arbetet. Alla som har blivit intervjuade har läst den färdiga texten och vid behov ändrat den.

Kapitel 7 innehåller utvecklingsbehov från de föregående kapitlen. Den sektorsövergripande arbetsgruppen för integration har utarbetat utifrån dem de tre viktigaste utvecklingsprojekten som så effektivt som möjligt svarar mot de behov av utveckling som personer som arbetar med integration har föreslagit.

Programmet för integrationsfrämjande har utarbetats i ett sektorsövergripande nätverksarbete. Kommunens sektorer, organisationer som deltar i integrationsarbete samt myndigheter utanför kommunen har deltagit i det omfattande samarbetet.

2. Integration i Kyrkslätt

Målet för integration är att hjälpa invandrare att vara verksamma i samhället som fullvärdiga medlemmar och skattebetalare. Resan dit är lång: innan en människa som anländer på flygplatsen och som eventuellt inte kan läsa och skriva klarar av att vara verksam i det finländska samhället och försörja sig själv och sin familj, måste han eller hon lära sig en enorm mängd saker om landet, språket och kulturen. Till detta behövs stöd från otaliga människor.

Stöd för integrationsprocessen gynnar inte bara invandraren. Det är en väg mot ett jämlikare samhälle, större skatteinkomster, mindre utgifter för den sociala tryggheten och förebyggande av segregation, radikaliserings och ömsesidig fiendtlighet mellan olika befolkningsgrupper. Därför lönar det sig för både samhället och medborgarna att stödja integration.

2.1. Integrationstjänster

Alla nya invånare som anländer till landet behöver inte likadana stödtjänster från samhället. Personer som har kommit via asylprocessen, kvotflyktingar, personer som får internationellt skydd samt offer för människohandel behöver mer stöd än personer som har anlänt till landet på grund av arbete, studier och äktenskap eller en motsvarande mänsklig relation. Orsaken till inresa påverkar också vilka former av stöd och tjänster invandraren har rätt till.

I integrationstjänsterna arbetar en socialarbetare och tre socialhandledare. Deras lagstadgade uppgift är att stödja integrationsprocessen för personer som omfattas av lagen om främjande av integration genom att ta hand om tjänsterna under integrationstiden som varar i 3–4 år: rådgivning och stöd som gäller boendet, social trygghet, inläringen av språk, andra myndigheters verksamhet och hälsovården.

Integrationstjänsterna ansvarar även för arrangemangen vid mottagandet av personer som anländer till orten som kvotflyktingar.

Integrationstjänsterna är en del av Kyrksläotts kommuns socialarbete, vars utgångspunkt är att enligt socialvårdslagen och lagen om främjande av integration utreda klientens individuella servicebehov och kartlägga helhetssituationen. Socialarbete är arbete som alltid görs i samarbete med klienten själv, och dess syfte är att förbättra och stödja klientens övergripande välbefinnande som består av alla livets delområden och klientens förmåga att klara sig självständigt.

I integrationstjänsternas uppgifter ingår även utarbetande av en inledande kartläggning och en integrationsplan för dem som befinner sig utanför arbetskraften och som därför inte omfattas av TE-byråernas tjänster. I integrationstjänsterna följer man upp och stöder klienterna i fråga om integration och behovet av individuellt stöd. Dessutom ser man till att klienten får de tjänster som han eller hon behöver. Även beviljandet av kompletterande och förebyggande utkomststöd under integrationstiden hör till integrationstjänsterna.

Då invandrare anländer till Finland känner de ofta inte till den finländska sociala tryggheten, skolan eller hälsovårdssystemet, och de kan inte alltid sätta ord på sin

situation. Integrationstjänsterna har som uppgift att också handleda invandraren i utträttande av ärenden med andra myndigheter.

Man kan boka åt sig en mottagningstid hos integrationstjänsterna, och då är även tolktjänster tillgängliga. Dessutom har integrationstjänsterna en öppen rådgivningsmottagning och dagliga telefontider. Dessutom ordnar integrationstjänsterna informationsmöten om olika teman tillsammans med volontärorganisationer och andra aktörer.

Integration och rådgivning kan inte genomföras endast med myndighetsresurser, utan en stor del anställda inom den tredje sektorn och volontärer deltar också i detta. Kyrkslätt har ingen invandrarkoordinator som skulle vara den koordinerande parten mellan kommunaktörer och organisationer. I integrationstjänsterna finns det ingen möjlighet att koordinera olika aktörers arbete, eftersom kundarbetet är det primära arbetet. Koordinering av samarbete i fråga om tjänster är i nuläget utmanande, eftersom det för närvarande inte är någon enskild persons främsta uppgift.

Myndigheternas och den tredje sektorns tjänster ska fungera och också delta på en allmän nivå bland annat i antirasistiskt arbete och förebyggande av diskriminering.

Efter integrationstiden övergår invandrarna vid behov till kommunens basservice. För kvotflyktingar är integrationstiden fyra år och för personer med flyktingbakgrund som får uppehållstillstånd via asylprocessen tre år. Därefter har den lagenliga integrationstiden upphört.

2.2. Organisationernas rådgivningstjänster

Organisationerna i Kyrkslätt är aktiva i att ordna fritidsverksamhet, men även rådgivningstjänster. Detta arbete utförs i organisationer av både anställda och volontärer.

Under de senaste fem åren har de integrationstjänster som organisationer i Kyrkslätt producerar ökat och samtidigt har samarbetet mellan kommunen och organisationer utvecklats betydligt. Förutom det ökade antalet volontärer och finansieringsmöjligheter som flyktingkrisen medförde har även verksamheten i Kototiimi som inleddes av projektet Life in Kirkkonummi och koordinerades av projektet Vår gemensamma kommun som genomfördes med Grankulla stad under 2017–2019 bidragit till detta.

Kototiimi som startades 2016 sammanförde anställda i kommunens olika sektorer, organisationer och församlingar och koordinerade fritidsverksamhet som främjar integration i Kyrkslätt. I Kototiimi deltar Life in Kirkkonummi, biblioteket, medborgarinstitutet, invånarparker, projektarbetarna på Luckan i Kyrkslätt och Helsingfors, FRK:s finsk- och svenskspråkiga lokalavdelningar, Ehjä rf, Kyrksläotts finska församling och Mannerheims Barnskyddsförbunds Nylands distrikt.

Kototiimi har aktivt fortsatt sin verksamhet koordinerat av Life in Kirkkonummi också efter att projektet Vår gemensamma kommun upphörde 2019. Utvecklingsidéerna från projektet Vår gemensamma kommun har samlats i publikationen Integration tillsammans.

Life in Kirkkonummi är en tjänst som har varit verksam baserat på Kyrksläotts kommuns anslag för integration ända sedan 2016. Till Life in Kirkkonummi-gruppen hör: Kyrkslättnejdens ungdomsförbund KNUF r.f. / Luckan Kyrkslätt, Kyrksläotts finska församling, Suomen Punainen Risti, Kirkkonummi-Siuntio osasto (SPR), Finlands Röda Kors, Kyrkslätt svenska avdelning (FRK).

Luckan i Kyrkslätt har också projektet Luckan Integration som finansieras tillsammans av kommunen och Stea. Inom projektet ordnas två gånger i veckan åt invandrare en öppen mottagning dit kommuninvånarna kan komma fritt för att be om råd. Rådgivningen fokuserar på frågor som gäller arbete och studier. Luckan Integration lyfter även fram åt sina klienter möjligheten till integration på både finska och svenska. Dessutom har Luckan ordnat olika slags informationsmöten som kommunen har erbjudit lokaler åt.

Röda Korset har två avdelningar i Kyrkslätt, SPR Kirkkonummi-Siuntio osasto ja FRK Kyrkslätt svenska avdelning, som båda har en gemensam ansvarig person som ansvarar för den mångkulturella verksamheten i de båda avdelningarna. Avdelningarnas volontärer deltar på ett mycket konkret och viktigt sätt i integrationen av invandrare genom att delta i integrerande vänverksamhet, s.k. SuomiKamut. De ger råd i frågor som gäller boende, kultur och det finländska samhället.

Dessutom har Röda Korset ordnat tutorsverksamhet till exempel på hygienpasskurser och läxhjälp för skolbarn.

Marthaföreningen i Kyrkslätt har ordnar kurser om matlagning och svampar åt invandrare.

2.3. Polisens och medlingsbyråns integrationsarbete

Integration och inläring är nyckelfrågor också vad gäller brottsbekämpning.

Samhällen och kulturer avviker från varandra i fråga om vad som är tillåtet och vad som inte är det. Vår uppfattning om vad som är passande kan vara främmande för invandrare: många saker som är normala för oss kan vara förbjudna och föregelseväckande i ursprungslandet. På motsvarande sätt kan något som är normalt i ursprungslandet vara olagligt här.

I många av invandrarnas ursprungsländer har medborgarna svagt förtroende för polisen, och detta kan orsaka problem också här. På grund av tidigare negativa erfarenheter av polisen i hemlandet kan invandrare förhålla sig mycket avvaktande till polisen och också andra myndigheter i Finland. Ett bra samarbete mellan polisen och instanser som arbetar med invandrare gör det lättare att bygga upp förtroende.

Polisens uppgift är att både ingripa i och förebygga gärningar som strider mot lagen. Förebyggande av brott förutsätter att information ges om finländska normer. Detta är emellertid inte tillräckligt. Nästan alltid är psykisk ohälsa orsaken bakom brottsliga gärningar. Därför är förebyggande av psykisk ohälsa och marginalisering effektiva sätt att förebygga brottslighet och radikalisering.

Polisen samarbetar med kommunala instanser i fråga om brottsbekämpning och information.

Då brott begås och tvister eskalerar är polisens brottsutredning och domstolsväsendet inte det enda alternativet för att utreda situationen. I Kyrkslätt medlar Västra Nylands medlingsbyrå vid tvister och brott. Även tvister i grannskapet och våld i nära relationer kan medlas med hjälp av medlingsbyrån. Av medlingar som gäller invånare i Kyrkslätt har uppskattningsvis 20 procent av fallen minst en part med invandrarbakgrund.

Till skillnad från domstolarnas verksamhet ökar medling möjligheterna att förstå den finländska kulturen och samhället, eftersom den utgår från samtal, olika perspektiv och förlikning. Detta underlättar även möten mellan olika kulturer och förbättrar relationerna mellan befolkningsgrupper.

3. Inläring i Kyrkslätt

3.1. Språkundervisning för invandrare i Kyrkslätt

Språket är nyckeln till allt. Under sina första år i Finland är invandrarens viktigaste uppgift att lära sig finska eller svenska.

Tillgången till information som gäller tjänster och samhället beror huvudsakligen på språk och kommunikation.

Medborgaren har vid utträttande av ärenden och deltagande också en annan roll än rollen som en person som förstår: man förutsätter av honom eller henne olika slags kommunikativa kunskaper, såsom förmågan att skriva, fylla i blanketter och kunskaper om rätt terminologi, stil och kommunikationsteknik.

Som följd av de ovan nämnda är människors välbefinnande på många sätt beroende av språket. Likaså är möjligheterna att delta i samhället som en fullvärdig medlem också beroende av språket. (fri översättning)

(Institutet för de inhemska språken: Hyvä virkakieli – Toimiva hallinto on kielestä kiinni)

Utan språkkunskaper kan man inte tala om integration och delaktighet: I Finland kan man överleva utan språkkunskaper, men ingen kan vara en självständig och handlingskraftig samhällsmedlem om man inte kan språket. Digitaliseringen av tjänster ökar ytterligare vikten av språkinläring, eftersom en stor del av samhällets tjänster har övergått till nätet och i den största delen är tjänsten endast tillgänglig på de inhemska språken.

Medborgarskap förutsätter goda kunskaper i finska eller svenska. Finländska arbetsgivare är ännu mer krävande: Enligt en utredning av det riksomfattande projektet Finland – mitt hem som koordineras av Nylands NTM-central anser över hälften av de personer som ansvarar för rekrytering i olika branscher att invandrarens kunskaper i finska ska vara nästan på modersmålsnivå för att man ska klara av arbetet (48 %).

Man önskar att invandrare ska aktivt studera finska. Alltid uppfylls inte önskemålet. Ofta finner man emellertid orsaken till de bristfälliga språkkunskaperna i samhället och inte i invandrarna själva. Det ordnas inte tillräckligt med utbildning och inte för alla invandrare. Det är även svårt att hitta information om språkutbildning, eftersom den produceras av flera instanser, och ingen koordinerar utbildningen eller informationen om den. Dessutom är en del tillgängliga språkutbildningar avgiftsbelagda och ofta oåtkomliga för invandrare.

Nylands NTM-central skaffar integrationsutbildning som ordnas som arbetskraftsutbildning. Den är riktad till personer som är klienter vid TE-centralen och utbildningen är avgiftsfri för dem. Förutom språkundervisning hör till kursen även en arbetslivsperiod och studier i arbetssökningsfärdigheter. Till utbildningen hänvisas främst klienter som befinner sig i integrationsfasen. I fråga om språkinläring är målet att uppnå ungefär B1-färdighetsnivån.

De som behöver integrationsutbildning eller annan motsvarande utbildning deltar först i en bedömning av utgångsnivån för finska, och i Nyland genomförs detta av Testipiste. Utifrån en rekommendation som ges av Testipiste styrs personerna till den rätta utbildningsstigen.

Den finskspråkiga integrationsutbildningen är uppdelad i utbildningar i orienteringsfasen, inledningsfasen och slutfasen, varav varje person avlägger behövliga utbildningar. Problemet är att man måste köa länge för att komma in på språkkurser. Alla hinner inte genomföra de utbildningar som behövs under integrationsperioden.

Integrationsutbildningen anskaffas av ramavtalsleverantörer som utses utifrån konkurrensutsättningar. En del utbildningar är sådana som ordnas separat i Helsingfors, Esbo och Vanda, en del åter har koncentrerats till Helsingfors eller ordnas i någon av de tre städerna. Till exempel finns det så pass få personer som behöver lära sig det latinska alfabetet också i huvudstadsregionen att man genom att koncentrera utbildningarna till Helsingfors kan bättre säkerställa att utbildningar kan inledas regelbundet.

Helsingfors stads svenskspråkiga arbetarinstitut Arbis ansvarar för svenskspråkig integrationsutbildning som betalas av TE-byrån.

Koncentrationen av kurser medför emellertid olägenheter för invandrare i Kyrkslätt, eftersom de läroanstalter som godkänts av TE-byrån i första hand ligger i Helsingfors, Esbo och Vanda. Den långa resan utgör ett hinder för studier för många studerande. Situationen skulle underlättas om antingen resurserna till den egna språkundervisningen i Kyrkslätt skulle utökas eller om man skulle få kurser som erbjuds av andra tjänsteleverantörer närmare. I Kyrkslätt finns det ett behov av fortsättningskurser och kurser som är riktade till olika slags grupper.

Dessutom skulle man behöva möjligheten att upprätthålla de språkkunskaper som man lär sig och öva att använda språket, eftersom man annars lätt glömmer bort språket. Arbetsgivarna och läroanstalter på andra stadiet har lagt märke till att trots språkexamina behärskar inte alla invandrare språket tillräckligt bra, om det har gått för lång tid sedan de genomförda kurserna.

I stället för utbildning som ordnas som arbetskraftsutbildning kan klienterna också studera i så kallade frivilliga utbildningar. Det är möjligt att inkludera studierna i personens integrationsplan under vissa villkor. Då betalas emellertid inte utbildningen för klienten. Man ska avtala på förhand om utbildningen med TE-byråns ansvarsexpert.

Kyrksläotts medborgarinstitut ordnar nybörjar- och fortsättningskurser i finska och svenska för personer som inte omfattas av integrationsplaner. Dessutom producerar medborgarinstitutet enligt behov kurser i finska åt klienter i sysselsättningsenheten Toimari.

Tonvikten ligger på kommunikativ kompetens och målet är att studerandena ska integreras i det finländska samhället och i Kyrkslätt. Önskan är att få språkstudier med invandrabakgrund att också delta på medborgarinstitutets andra kurser enligt deras intressen och att därmed främja deras integration.

I medborgarinstitutets utbud ingår även en s.k. UMAKO-kurs för invandrare som inte kan läsa eller skriva och vars integrationstid pågår, dvs. undervisningen fokuserar på gymnasieundervisning och grundkunskaper i språket, men är flexibel enligt deltagarnas kunskaper. På plats finns även en barnskötare som gör det möjligt för småbansmammor att studera finska.

Typiskt är att studeranden hänvisas till kursen från socialtjänsterna. För UMAKO-utbildningen fås timbaserad statsandel som täcker 100 procent av kostnaderna. UMAKO-utbildningen är en lagstadgad utbildning.

Omnia och Luksia erbjuder undervisning som innehåller språkutbildning i samband med Valma-utbildningen. I början av den cirka ett år långa förberedande utbildningen för yrkesutbildning på andra stadiet utarbetas åt studerandena en personlig utvecklingsplan som kartlägger studerandens färdigheter och mål. Inläring av språk och studiefärdigheter är en central del av Valma-utbildningen.

Att lära sig språket ökar delaktigheten. Å andra sidan finns det forskning om att delaktighet bidrar till språkinläringen. Språkcaféerna som drivs av volontärer i Röda Korsets avdelningar tillsammans med biblioteket och medborgarinstitutet är effektiva metoder för integration, delaktighet och språkinläring. I språkcaféer övar man att samtala på finska och beaktar deltagarnas färdighetsnivå, spelar sällskapsspel, lär sig nya ord och övar uttal bland annat genom att läsa högt.

Också Luckan har ordnat språkcaféer på finska, svenska och engelska. Förutom flyktingar deltar även personer som har flyttat till Kyrkslätt från europeiska länder i språkcaféernas verksamhet.

3.2. Integration i skolor

Skolorna befinner sig på utsiktsplatsen för integration. Ingen annan institution i samhället får följa med integrationsprocessen eller integrationsproblem på så nära håll. Ingen annan institution kan heller främja integration så effektivt som skolan – förutsatt att skolorna får tillräckligt med resurser och personalen utbildning.

Skolan är en omgivning där kulturer möts dagligen och det lokala och globala går hand i hand. Den erbjuder möjligheten för inläring som gäller alla och förtroendeskapande som bär frukt i framtiden och möjliggör ömsesidig respekt.

Till skolornas betydelse som integrationsfrämjare bidrar även att runt om i Europa löper andra generationens invandrare den största risken att bli marginaliserade och radikaliserade. Om vi inte klarar av att ta hand om invandrabarn och -ungdomar och erbjuda dem samma möjligheter som barn med finländsk bakgrund, misslyckas vi med att skapa en trygg och välmående morgondag.

Skolans mest uppenbara uppgift som gäller integration är språkundervisning. Dessutom ska skolan stödja elevens inläring av det egna modersmålet och ordna undervisning i den egna religionen, om vårdnadshavarna till minst tre elever som tillhör ett religiöst samfund begär detta. Förutom dessa uppgifter ska skolan se till att eleven känner att han eller hon är likvärdig med de andra eleverna, godkänd som sig själv och uppskattad som en representant för sin kultur.

Till utmaningarna i skolornas fostringsarbete bidrar att många barn och ungdomar har upplevt mycket traumatiska händelser i sitt gamla hemland och under resan till Finland. Till och med barn som kommer till Finland på grund av sina föräldrars arbete från trygga länder har tagits bort från sin egen vänkrets, kultur och språkliga omgivning och måste gå igenom mentalt smärtsamma processer.

Förberedande undervisning

Nyanlända barns kunskaper i finska och/eller andra färdigheter är naturligtvis inte tillräckliga för studier i klasser i den grundläggande utbildningen. Kyrkslättis kommun ordnar förberedande undervisning år dessa elever. I regel tar den ett år. Eleven kan emellertid övergå till den grundläggande utbildningen i sin närskola redan tidigare, om hans eller hennes färdigheter att delta i finsk- eller svenskspråkig undervisning är tillräckliga.

För närvarande erbjuds förberedande utbildning i Kyrkslätt endast på finska, eftersom det inte har funnits någon efterfrågan på svenskspråkig undervisning. Det är emellertid möjligt att integrera sig på två språk och vid behov ordnas svenskspråkig förberedande undervisning. Integration på svenska förutsätter emellertid individuella lärstigar.

I den förberedande klassen lär man sig förutom språket även finländska seder och kultur samt bekantar man sig med det finländska samhället och skolsystemet. Lärare i förberedande klasser har bättre möjligheter än ämneslärare att stödja elever i att anpassa sig till Finland och den finländska skolan och hålla kontakt med invandrabarnens föräldrar. Lärarens uppgift är också att stödja elevens egen kultur och identitet och att tillsammans med elevvården ta hand om elevens psykiska balans.

Den förberedande klassen har som uppgift att erbjuda eleven sådana kunskaper och färdigheter som han eller hon behöver för att kunna vara en del av klassgemenskapen. Utan språkkunskaper och kunskaper om den finländska kulturen löper barn och unga risken att bli mobbade och undanskuffade. Marginalisering i barndomen och ungdomen lämnar spår för livet, och det är ytterst viktigt också för samhället att förebygga dem.

För att övergången till en normal klassundervisning ska gå lätt till deltar eleverna i förberedande klasser i integrerad undervisning enligt sina färdigheter, till exempel på lektioner i hantverksfärdigheter och konstämnen.

För närvarande finns det två klasser med förberedande undervisning i Kyrkslätt, och i båda finns det elever från alla årskurser i grundskolan. Det finns planer på att dela upp elever i grupper så att eleverna i årskurs 1–4 ska vara i den ena gruppen och eleverna i årskurs 5–9 i den andra. Därmed skulle resurserna kunna riktas effektivare och så att de bättre gynnar undervisningen.

För kostnader som uppkommer för förberedande undervisning ersätter Utbildningsstyrelsen kommunen med ett elevspecifikt anslag. I Kyrkslätt strävar man efter att använda denna erhållna statsandel i sin helhet för kostnader för ordnande av den förberedande undervisningen. Tillräckliga resurser stöder ordnandet av högklassig förberedande undervisning.

Undervisning i de andra klasserna i den grundläggande utbildningen

Efter den förberedande undervisningen övergår eleverna till undervisningen i en årskurs som är lämplig för dem. I regel deltar de i undervisning som är avsedd för deras egen åldersgrupp, men man kan avvika från detta om deras kunskapsnivå skiljer sig betydligt från åldersgruppens kunskaper.

Kommunerna ansvarar också för undervisning i elevens eget modersmål och undervisningen i finska som andraspråk.

Goda kunskaper i det egna modersmålet skapar förutsättningar också för inläring av finska och annan inläring som sker på detta språk. Sådan undervisning ordnas för elever med invandrarbakgrund som har flyttat till Finland eller är födda i Finland, barn som adopterats från ett annat land och som redan lärt sig språket i fråga, sådana mångkulturella elever, vars ena förälder talar ett annat språk än finska eller svenska som modersmål, finländska återflyttare som lärt sig språket i fråga då de bott utomlands, varmed undervisningen är upprätthållande undervisning i ett främmande språk, elever som talar romani och elever som talar samiska

Målet är att ordna undervisning om minst fem elever har anmält sig till samma språk. Undervisningen i romani eller samiska strävar man ändå efter att ordna om minst två elever anmält sig till undervisningen. Samma undervisningsgrupp kan ha elever från många skolor och flera årskurser. Man anmäler sig till undervisningen för ett läsår åt gången, och grupperna bildas på nytt varje år utifrån anmälningarna.

Under hösten 2020 gavs i Kyrkslätt undervisning i följande språk: albanska (25 elever), arabiska (4), engelska (32), spanska (16), italienska (6), kinesiska (5), grekiska (5), franska (9), ryska (65), ungerska (10) och estniska (14). I år fick man inga lärare för tyska och holländska, annars skulle undervisning ha ordnats.

I fråga om mer sällsynta språk görs samarbete med Esbo.

Syftet med undervisning finska som andraspråk (S2) är att erbjuda eleven språkliga färdigheter till fortsatta studier. Den har sina egna mål, innehåll och bedömningskriterier. Undervisningen kan genomföras i Kyrkslätt antingen helt i separat grupper eller så att eleven studerar en del av lektionerna i finska som andraspråk-gruppen och en del i finska som modersmål-gruppen. Staten stöder delvis S2-undervisningen.

S2-undervisningens innehåll och mål gäller hur man handlar i kommunikationssituationer, tolkning av texter, textproduktion, förståelse av språk, litteratur och kultur och användningen av språk som stöd för all inläring. De lärare som undervisar eleven definierar tillsammans varje elevs behov av S2-lärokurser. Elevens vårdnadshavare beslutar om val som gäller lärokurser.

Skolorna har en viktig fostringsuppgift också i tvåvägsintegrationen. Bekämpning av rasism, kännedom om olika kulturer, olika sätt och traditioner samt olika perspektiv på möten mellan olika kulturer är viktiga saker för alla skolelever, eftersom de växer upp i en allt mer internationell och mångkulturell värld än deras föräldrar.

Skolan ska också kunna erbjuda alla elever undervisning enligt läroplanen. Invandrarbarnens svaga språkkunskaper är en utmaning för undervisningen. Som stöd för lärarna behövs utbildning i språkmedveten undervisning.

Andra stadiet och annan utbildning

Gymnasiet Porkkalan lukio ordnar inga studier i det egna modersmålet för sina studerande, men S2-undervisning ordnas varje år åt cirka tjugo elever. Under hösten 2020 hade S2-elever tyska, azeri, estniska, arabiska, engelska, albanska, ukrainska, somali och ryska som modersmål.

Omnia ordnar VALMA-utbildning åt invandrare i Esbo. I den förberedande utbildningen bekantar man sig med olika alternativ i yrkesutbildningen och olika arbetsplatser, studerar man språk och förbättrar kunskaperna bland annat i matematik, informationsteknik och samhällslära. Dessutom erbjuds stöd i färdigheter som behövs i vardagslivet såsom matlagning, klädvård, boende, ekonomiska frågor, samhällets tjänster och arbetslivsfärdigheter.

I Omnias verksamhetsställe i Kyrkslätt erbjuds inga undervisningslinjer som särskilt riktar sig till invandrare, utan de studerar i gemensamma grupper med finskspråkiga studerande. S2-stöd erbjuds enligt behov. I Omnia i Kyrkslätt kan man avlägga yrkesinriktade grundexamina i social- och hälsoområdet, företagsekonomi, byggbranschen, elbranschen, båtbygge och databehandling.

Även i Luksias verksamhetsställe i Kyrkslätt finns det grupper med invandrarelever både i yrkesstudierna och VALMA-studierna. Vid behov erbjuds eleverna erbjuds S2-stöd.

Antalet grupper varierar varje år. VALMA-kurser ordnas två gånger om året. I Kyrkslätt kan man också studera till närvårdare och omsorgsassistent samt studera företagsekonomi, fastighetstjänster och renhållningsbranschen. I grupperna finns det främst invandrarstuderande, men även finskspråkiga elever kan delta i undervisningen.

I svenskspråkiga läroanstalter på andra stadier studerar invandrarstuderande i gemensamma grupper med de svenskspråkiga eleverna. Stöd erbjuds enligt behov.

Förutom undervisning som sker i skolor har den tredje sektorn ordnat utbildning åt invandrare: invandrare har kunnat avlägga hygienpass, arbetarskyddskort och kurser i första hjälpen som ordnats av olika organisationer. Dessa kurser har underlättat effektivt sysselsättningen av invandrare. Volontärer hjälper också studerande till exempel i att fylla i olika blanketter som gäller studier.

Dessutom har flera organisationer och volontärer regelbundet ordnat läxhjälp för invandrarelever i Kyrkslätt.

3.3. Integration i småbarnspedagogiken

Andelen mångkulturella barn som deltar i småbarnspedagogiken har ökat kraftigt under de senaste åren. Under hösten 2020 deltog i småbarnspedagogiken i Kyrkslätt över 300 barn med invandrarbakgrund. I praktiken finns det minst ett barn med invandrarbakgrund i varje grupp, men i en del områden finns det betydligt fler.

Småbarnspedagogiken har en betydande roll i att stödja barnets kulturella identitet och integrationen av familjer. Daghemmet eller familjedagvård är ofta den första platsen där barnet möter det finländska samhället, samfundet och språket.

Daghemmet kan också vara för de andra barnen i gruppen den första platsen där de möter ett barn som talar ett främmande språk och kommer från en annan kultur. Lärarna, barnskötarna och den övriga personalen i småbarnspedagogiken är också viktiga rollmodeller som lär åt barnen färdigheter i att möta kulturer och en uppskattande attityd till olika människor, språk och kulturer. På daghem lär man sig att betrakta det växande spektrumet av språk och kulturer som en rikedom som är till nytta för alla.

I Kyrkslätt arbetar tre fast anställda språk- och kulturlärare som stöd för det mångkulturella arbetet inom småbarnspedagogiken. De besöker daghemmen, deltar i arbetet med barnen tillsammans med lärarna inom småbarnspedagogik och stöder och handleder daghemmets personal.

Kultursensitiva möten med familjer från olika bakgrunder kan vara utmanande för personalen. Vid behov får man också stöd av språk- och kulturlärarna för dialog mellan invandrarfamiljer och småbarnspedagogiken.

Inom småbarnspedagogiken utarbetas år varje barn en plan för småbarnspedagogik tillsammans med barnet och vårdnadshavarna. Med hjälp av den fastställs gemensamma mål och kommer man tillsammans överens om hur varje barns individuella utveckling, inläring och välbefinnande främjas planmässigt i småbarnspedagogiken. Ibland behövs stöd, eftersom om man inte har något gemensamt språk med vårdnadshavarna eller en gemensam uppfattning om daghemmets roll och målen för småbarnspedagogiken, är situationen utmanande.

I småbarnspedagogiken används KieliPeda-verktyget i arbete med flerspråkiga barn för att stödja en språkmedveten småbarnspedagogik. En språkmedveten småbarnspedagogik betonar språkens betydelse för barnets inläring, utveckling, kommunikation och identitet. Med hjälp av KieliPeda-verktyget bedömer och utvecklar man småbarnspedagogikens lärmiljöer med tanke på språkmedvetenhet, granskar man i samarbete med vårdnadshavarna flerspråkiga barns språkliga värld och följer man upp hur flerspråkiga barns färdigheter i finska utvecklas.

I första hand har familjen ansvaret för att bevara och utveckla barnets modersmål eller de egna modersmålen och kulturen. Vid behov träffar man oftare invandrarföräldrar och tar också med i samarbetet en multiprofessionell arbetsgrupp om barnet har behov av särskilt stöd.

Peda.nets idé- och materialbank för en mångkulturell fostran samt broschyrer på olika språk är tillgängliga också för personalen inom småbarnspedagogik.

Inom Kyrksläotts småbarnspedagogik arbetar även personal med olika kulturella bakgrunder.

4. Ett välmående Kyrkslätt

Hälsotjänster erbjuds jämlikt åt alla kommuninvånare. Förutom hälsoundersökningar av invandrare erbjuds invandrarna inga andra specialtjänster. Invandrarnas specialbehov beaktas emellertid i samband med hälsotjänsterna.

4.1. Hälsoundersökning av invandrare

Varje flykting genomgår en hälsoundersökning då de anländer till landet och för invandrare som flyttar till kommunen genomförs en hälsoundersökning av invandrare. Till dessa hör även uppföljningsundersökningar enligt THL:s separata landspecifika lista över sjukdomar som ska screenas.

Efter en intervju med en skötare genomgår alla barn under 7 år och gravida kvinnor en läkarundersökning på rådgivningen och skolelever i skolhälsovården. Personer med funktionsnedsättning eller med symptom genomgår efter intervjun en läkarundersökning på mottagningen. För andra räcker det med en intervju med skötaren och laboratorieundersökningar om det inte kommer fram något avvikande i de inledande undersökningarna.

De största problemen är ofta psykosociala. De som genomför intervjuer och hälsoundersökningar bör känna till den kulturella bakgrunden i ursprungsländerna samt tänkesätt och föreställningar som gäller hälsa och sjukdom.

I samband med hälsoundersökningens ger invandrare hälsorådgivning som innehåller information om hälsovård, en sunds livsstil och kost. Det praktiska genomförandet beror på personernas bakgrund samt hurdan hälsokunskapsgrund de har fått i sina hemländer. Särskilt för personer som inte kan läsa eller skriva och för vilka det västerländska hälsovårdssystemet inte alls är bekant räcker det inte med ett informationsmöte, utan de skulle behöva extra handledning.

Många invandrare har brister i vaccineringsprogrammet, och vaccineringen kompletteras enligt det nationella vaccinationsprogrammet. I detta sammanhang har det varit möjligt att ge extra handledning också i andra frågor.

I Kyrkslätt har man också vid behov gett kostrådgivning åt några invandrare som fortsatta besök. Då har man gått igenom med dem klarspråksbroschyren Syö Hyvää som presenterar mycket enkelt hörnstenarna för en bra kost och tallriksmodeller.

4.2. Tjänster för barnfamiljer

Rådgivningstjänsterna når invandrarfamiljer väl. Tjänsterna är desamma som för andra familjer, men mottagningstiderna är i regel längre och vid behov ordnas det fler besök: användningen av tolk och att vårt hälsovårdssystem är främmande kräver mer tid.

I Kyrkslätt har man utarbetat anvisningar för kartläggning av vardagen och välbefinnandet hos barn med flyktingbakgrund. Syftet med anvisningarna är att också göra barnets röst hörd. Målet är att göra kartläggningen för 4-åringar och äldre barn, då barnets vardag har stabiliserats. Rådgivningen eller skolhälsovården genomför

kartläggningarna med föräldrarnas samtycke, men om barnet inte får ångest på grund av detta, utan föräldrarna. Detta förutsätter att även föräldrarna litar på den anställda.

Förutom den inledande kartläggningen behandlar man vid behov på rådgivningarna även andra frågor som särskilt gäller invandrare. Vid behov ska omskärelse och risker i anknytning till detta tas upp på mottagningen för såväl mödra-, och preventiv- som barnrådgivningen. Temat är känsligt och man har önskat mer utbildning om behandling av det.

Rådgivningarna har också ordnat för sina invandrarklienter informationskvällar om olika teman, till exempel om det finländska rådgivningssystemet samt sexualitet och kulturen som gäller fysisk bestraffning och lagstiftning i anknytning till dem.

Även skolhälsovården möter invandrarklienter på samma sätt som andra skolelever. Läkarundersökningar genomförs vid behov med hjälp av tolk.

I skolhälsovården arbetar man också för att förebygga gängbildning och bekämpa rasism. Ökat samarbete mellan ungdomstjänsterna och integrationstjänsterna skulle underlätta arbetet. Det skulle vara nödvändigt att prata om kulturella skillnader med alla skolelever.

Man går också igenom frågor som gäller barnfamiljer i barnskyddet, även om det inte finns många klientfamiljer med invandrarbakgrund.

Invandrarfamiljernas problem påminner mycket om de problem som infödda finländska familjer har. Som särdrag syns kulturella skillnader som gäller jämställdhet mellan könen och bestraffning av barn. Det kan också uppstå problem om barnet talar bättre finska eller svenska än sina föräldrar. Om barnet används som tolk kan detta orsaka problem i rollfördelningen i familjen och hindra barnet från att vara barn.

4.3. Tjänster för äldre

Även tjänsterna för äldre tillhandahåller samma tjänster för invandrare som för infödda finländare. Tjänsterna för äldre i Kyrkslätt har invandrarklienter, men informationen om kommunens tjänster har inte nått alla äldre invandrare.

4.4. Mental- och missbrukarvård

Inom missbrukarvården är det stöd som erbjuds invandrare mycket likadant som stödet åt infödda finländare. Missbrukarvården har rätt få klienter med invandrarbakgrund. Detta kan delvis bero på att informationen om tjänster och deras innehåll inte når invandrarna. En orsak kan också vara att förutom att invandrare inte hittar tjänster så kanske de inte heller vågar söka sig till tjänster.

Ofta kommer invandrare till mentalvården genom integrationstjänsterna eller socialtjänsterna för personer i arbetsför ålder eller med läkarremiss.

Psykiska problem hos invandrare gäller ofta affektiva symptom. Nästan alla har psykiska traumasymptom. En del problem är också snarare sociala än psykiska.

Hemma i Kyrkslätt

Kyrkslättis kommunis program för integrationsfrämjande 2021–2024

Till psykiska problem hör ofta också psykosomatiska symptom, och det kan vara mycket krävande att behandla dem om man inte har något gemensamt språk. Många språk till exempel saknar helt ord för depression eller psykotiska symptom.

Invandrare behöver också information om servicesystemet och mentalvårdstjänsternas personalstruktur och yrken: de förstår inte alltid varför de ska träffa en skötare som inte till exempel kan ordinera läkemedel.

5. Kultur och fritid i Kyrkslätt

Målet med integration är att hjälpa invandrare att utvecklas till medlemmar i det finländska samhället genom att lära dem språket, kulturen och sätt att handla i samhället, genom att ta hand om deras grundläggande behov och stödja dem så att de klarar av att sysselsätta sig.

Det räcker inte med att bara ta hand om undervisning och hälsan. Ingen är en medlem i gemenskapen om hen inte känner någon som hör till gemenskapen. Ingen lär sig språket om denne inte möter människor eller kommer med i situationer där de kan använda språket. Ingen orkar heller gå igenom ensam den tunga integrationsprocessen eller utan intressanta, givande och glädjande aktiviteter.

Främjande av psykiskt välbefinnande är ett sätt att förebygga marginalisering, depression, isolering och i sista hand även radikalisering. Därför lönar det sig att satsa på detta.

För en rätt slags integration behövs kultur, motion och vänner. Som tur är utför inte kommunen integrationsarbetet ensam, utan får hjälp av ett antal volontärorganisationer.

5.1. Bibliotekets integrationstjänster

Biblioteket är en samlingsplats, mötesplats, studie- och arbetsplats, hobbyplats och naturligtvis också hemplatsen för läsning och språk. Detta är det också för nya invånare i Kyrkslätt.

Biblioteket är en plats där invandrare möter finländare och ser hur man lever i det nya landet och den nya hemkommunen. De och deras kultur uppskattas och respekteras, och genom exemplets kraft lär sig invandrarna också samma inställning till andra människor och deras kultur.

Invandrare som deltar på medborgarinstitutets nybörjarkurs i finska bekantar sig med biblioteket, eftersom en besök på biblioteket ingår i kursen. Besöket behövs eftersom bibliotekssystemet och dess tjänster och avgiftsfrihet inte är bekanta för alla invandrare.

Invandrare kommer också till biblioteket på grund av organisationers språkcaféer, familjeklubbar, invånarparker och invandrarnas egna evenemang och lär sig så småningom också att använda alla tjänster på biblioteket från digital rådgivning till 3D-utskrift och att låna böcker.

På biblioteken ges rådgivning på finska, svenska och engelska. Ibland är det också möjligt att få service på andra språk, eftersom biblioteket erbjuder invandrare arbetspraktikplatser och därmed stöder deras integration.

Målet är emellertid att tala så mycket finska eller svenska som möjligt för invandrare, eftersom biblioteket vill erbjuda invandrare möjligheten att öva det nya språket.

Biblioteket stöder även barns och ungas språkinläring genom att erbjuda skolor och daghem boktips så att S2-elever beaktas. På biblioteket ordnas även sagostunder på finska, svenska och om möjligt också på andra språk.

Invandrare kan avgiftsfritt beställa från det flerspråkiga biblioteket i Helsingfors material på kundens eget modersmål, om det inte finns böcker i samlingarna på Kyrksläotts bibliotek. Servicen utnyttjas av både privatpersoner och daghem. Dessutom innehåller de e-material som är tillgängliga för alla material som man kan läsa, lyssna eller se på antingen som stöd för språkinläringen eller på det egna modersmålet. Till exempel innehåller PressReader-tjänsten över 3 600 dagstidningar och 3 800 tidskrifter på olika språk.

Biblioteket erbjuder även lokaler för organisationers och invandrades egen användning för olika evenemang och språkcaféer. På biblioteket kan invandrare också presentera sin egen kultur och ordna utställningar och därmed själva stödja tvåvägsintegrationen.

Bibliotekets representanter deltar tillsammans med organisationer i Kototiimis möten, där man delar information organisation planerar integrationsverksamhet och arbetsfördelningen i anknytning till den.

5.2. Medborgarinstitutet, bildkonstskolan och musikinstitutet som integrationsaktörer

Medborgarinstitutet ordnar förutom undervisning i finska och svenska även otaliga kurser i motion, kultur och hantverksfärdigheter som invandrarna kan delta i. Vid behov kan integrationstjänsterna bevilja en betalningsförbindelse för deltagande i kurser. Om dessa kurser som stöder språkinläringen, skapandet av sociala kontakter och integration nämns i integrationsplanen för en invandrare som omfattas av integrationstiden, ersätter staten kostnaderna.

Medborgarinstitutet samarbetar med biblioteket och volontärorganisationer i det gemensamma teamet Kototiimi, där man planerar samarbete inom integrationsverksamheten och arbetsfördelningen mellan kommunen och den tredje sektorn samt samarbetar med sysselsättningsenheten Toimari.

Musikinstitutet och bildkonstskolan erbjuder barn och unga viktiga upplevelser, möjligheter att bekanta sig med andra barn i samma ålder och dessutom ännu en eller flera vuxna som går vid deras sida. Dessa stöder effektivt språkinläringen och integrationen. Invandrare kan söka platser som frielever i musikinstitutet och bildkonstskolan.

Kyrksläotts musikinstitut erbjuder dessutom avgiftsfri musikfostran i tidig ålder på fyra daghem. Dessa fyra daghem som erbjuder musikfostran är också en effektiv informationskanal om musikinstitutets verksamhet och musik som hobby.

5.3. Integration genom kultur

Kulturväsendet har ordnat i samband med medborgarinstitutets språkkurser hembygdsföreläsningar på klarspråk om Kyrksläotts historia, och i samband med dem har man ordnat besök i Ragvalds hembygdsmuseum. Utställningen som berättade om Porkala arrendetid och evakueringen och återuppbyggnaden har varit en särskilt viktig upplevelse för flyktingar. Dessutom har invandrarna varit intresserade av traditionellt jordbruk som innehåller många bekanta element.

Kulturväsendet har också sysselsatt praktikanter från olika kulturer.

Mångkulturell kommunikation och kulturarbete som ett verktyg för integration och interkulturell inläring har också tagits upp i Kyrkslättis kulturstrategi. Möjliggörandet av produktion och presentation av invandrarnas egen kultur stöder integrationen, ökar välbefinnandet och bidrar till den ömsesidiga anpassningen till ett nytt, mer internationellt Finland. Biblioteket erbjuder åt invandrare möjligheter att presentera sin egen kultur genom att erbjuda lokaler och ordna olika slags kulturevenemang.

Kulturverksamheten i Kyrkslätt bygger i hög grad på föreningsverksamhet. I kommunen finns det också flera kulturföreningar inom olika kulturområden. Ett mer omfattande deltagande i verksamheten i dessa föreningar skulle vara en mycket effektiv kanal för integration och för att bygga upp sociala relationer.

5.4. Ungdoms- och idrottstjänsterna som integrationsaktör

Målet med idrottstjänsterna är att öka motionen bland alla kommuninvånare och förbättra förhållandena för hälsotion. Idrottstjänsterna genomför motion som främjar hälsa och välbefinnande, stöder medborgar- och föreningsverksamheten samt bygger upp och upprätthåller idrottsplatser.

I Kyrkslätt ordnas idrottsverksamhet av såväl kommunen som flera olika aktörer inom den tredje sektorn. Vid planeringen och genomförandet av avgiftsfria hobbygrupper (MyHobby och TALENT) beaktas mångkulturella familjer.

Anpassningen och integrationen av unga invandrare och deras välbefinnande bidrar till i vilken slags värld vi lever i framtiden. Det är ytterst viktigt att unga känner att de hör till detta samhälle och att de får jämlika utgångspunkter för att skapa sitt eget liv. Därför är ungdomsarbete som görs bland invandrare viktigt.

Kommunens ungdomsarbete har möjligheten att producera sådant välbefinnande som kan förebygga marginalisering, gängbildning och radikalisering. Ungdomslokaler är också områden som är fria från diskriminering och där möten mellan olika kulturer kan ske under handledning och positivt. Naturligtvis förekommer det ibland diskriminering och rasism också i ungdomslokaler i Kyrkslätt, men ungdomshandledarna ingriper genast i detta. Även ungdomsarbetare med invandrabakgrund som arbetar i kommunens ungdomsväsende bidrar till en positiv inställning till personer med olika bakgrunder och sänker å andra sidan också tröskeln för invandrarungdomar att komma till ungdomslokaler.

Kyrkslättis kommuns ungdoms- och idrottstjänster har tre ungdomslokaler i Masaby, Veikkola och Fyyri i centrum, och alla besöks också av invandrarungdomar. Dessutom har Masaby Ungdomsteater teaterentusiaster med invandrabakgrund.

5.5. Organisationers fritidsverksamhet för invandrare

Kyrkslätt är en kommun med många organisationer: det finns tiotals kulturorganisationer, idrottsorganisationer, ungdomsföreningar och många slags hobbygrupper. En del organisationer ordnar också verksamhet som uttryckligen riktas till invandrare. Kommunen stöder, handleder och undervisar, ofta bakom skrivbordet, men organisationerna och deras volontärer är den instans som konkret hjälper till då det uppstår problem i vardagen och integrerar till det finländska samhället.

Luckan har en rätt övergripande integrationsverksamhet: Life in Kirkkonummi ordnar kurser som främjar sysselsättning, såsom hygienpass- och arbetarskyddskortutbildningar, informationsmöten, språkcaféer, stöd för att göra arbetsansökningar och CV, hjälper att fylla i olika blanketter och svarar på frågor som sänds via sociala medier.

Life in Kirkkonummi har också ordnat sociala evenemang som till exempel kvällar med olika kulturer som teman, naturutflykter, motionsklubbar, spelkvällar, utflykter till olika sevärdheter i Kyrkslätt, sommarklubbar för barn och mycket annat tillsammans med kommunen och andra organisationer.

Även Marthaföreningarna i Kyrkslätt har varit aktiva i integrationsarbetet. Marthaföreningarna har ordnat gemensamma matlagingskurser, handledning i att handla i affärer och köpa nyttig och förmånlig mat samt svamputflykter och handledning i boende. Dessutom har Marthaföreningarna hjälpt till med att skaffa kläder och hushållsartiklar, ordnat hantverksmöten och ordnat med skolor samarbetsprojekt om vardagsfärdigheter och svampkännedom.

Finlands Röda Kors Kirkkonummi-Siuntion osasto ja Kyrkslättis Svenska avdelning driver tillsammans en grupp av volontärer som har utbildats till att vara vänner mer invandrare, s.k. SuomiKamut. Dessutom deltar FRK i att ordna läxhjälp och språkcaféer och har ordnat tutorverksamhet till exempel på hygienpasskurser.

FRK utbildar volontärer, ordnar lämpliga vänner åt invandrare – ofta på begäran av kommunens integrationstjänster – ordnar det första mötet mellan den finländska vännen och invandraren och ser till att vänskapsavtalet ingås och undertecknas. Vännerna möts regelbundet. Problemet med vänverksamheten är att det är svårt att hitta som vänner unga finländare som är lika gamla som invandrarna.

Förutom vänverksamhet ordnar FRK informationsmöten, resursdagar, loppmarknader med barnavårdsartiklar, utflykter och annan rekreationsverksamhet samt mångkulturella fester.

Mannerheims Barnskyddsförbund har ordnat i Kyrkslätt verksamhet där man kan bli vän med en invandarmamma. Syftet med verksamheten har varit att främja invandarmammors integration i samhället och inläring av finska samt att förebygga ensamhet och marginalisering bland invandrarkvinnor och deras familjer. Under 2020 har elva vänpar deltagit i verksamheten där man kan bli vän med en invandarmamma.

I Nylandsdistriktet ordnades femton utbildningar om verksamheten där man kan bli vän med en invandarmamma, den största delen av utbildningarna ordnades på distans. Frivilliga stödpersoner får professionellt stöd under hela stödförhållandet. Man ordnar regelbundet åt dem arbetshandledning och fortsatt utbildning som stöder verksamheten.

De familjer som får stöd samt mammorna som har flyttat till landet kommer med i verksamheten antingen via en anställd i kommunen eller genom att själv söka med. Kommunens anställda informeras regelbundet om verksamheten bland annat genom möten med rådgivningens och daghemmens personal.

6. Arbete och entreprenörskap i Kyrkslätt

Arbete är ett mål för integrationen och den bidrar till integrationen i det nya samhället. Med tanke på samhället är det viktigt att invandraren deltar i samhället som en fullvärdig medlem, får ett arbete och kan förutom att försörja sig själv också betala skatter och delta i att upprätthålla välfärdssamhället. För invandraren själv ger arbete innehåll åt livet, inlärningsmöjligheter, en samhörighet i gemenskapen och ekonomisk trygghet.

Arbete och entreprenörskap har en koppling till invandring: det är inte enbart fråga om integration av människor som redan har kommit hit, utan också om att man lockar internationella experter till Finland. Att starta ett företag kan också vara ett sätt för invandrare att sysselsätta sig i Finland.

Kommunerna har som mål att också sysselsätta invandrare som bor i kommunen och å andra sidan också möjliggöra tillgång till kompetent arbetskraft. Kommunen vill vara en attraktiv arbets- och boendeplats samt en betjänande hemkommun för företag. Man kan anta att antalet anställda med invandrarbakgrund ökar och man bör utnyttja kompetensen hos invandrare som bor i kommunerna.

En allt större del av kundkretsen särskilt i Nyland är internationell, och därför kan många serviceföretag behöva mer arbetskraft med goda språkfärdigheter. Enligt Statistikcentralen bor i Nyland cirka 240 000 personer med invandrarbakgrund, och för att betjäna dem behövs både språkliga och kulturella färdigheter. (Källa: Statistikcentralen, Antal och andel personer med invandrarbakgrund efter område, 1990–2019)

I huvudstadsregionens städer har behovet av nya invånare och anställda beaktats vid utarbetandet av städernas integrationsplaner. Vid integrationsåtgärder för invandrare behövs ett övergripande nätverksaktigt samarbete med samfund, företag och aktörer i den offentliga förvaltningen.

I en del kommuner har man anställt en arbetstränare för invandrare som besöker företag i början av anställningsförhållandet. Detta gör det lättare att rekrytera invandrare och stöder vägledningen av invandrare in i arbetslivet och gör det möjligt att utreda kulturella missförstånd och ökar kunskaperna hos alla parter.

Stödtjänster för sysselsättning samt företagsrådgivning erbjuds av många instanser, bland annat kommunerna och TE-byråerna samt den tredje sektorn.

6.1. Kommunens sysselsättningstjänster och -åtgärder

Sysselsättningsenheten Toimari

I Kyrkslätt ansvarar sysselsättningsenheten Toimari (sysselsättningstjänster) som är verksam inom vård- och omsorgssektorn för lagstadgad arbetsverksamhet i rehabiliterande syfte. Invandrare som är utan arbete efter den treåriga integrationstiden övergår till basservicen. Förutsättningen för arbetsverksamhet i rehabiliterande syfte är att en aktiveringsplan utarbetas tillsammans med en representant för kommunens socialvård, TE-byråns expert och klienten.

Cirka tio procent av Toimaris klienter är invandrare. Bland dem finns invandrare i alla åldrar, och en del har varit i Finland en längre tid.

Toimari erbjuder åt invandrare som omfattas av integrationstiden möjligheten att fortsätta språkutbildningen tillsammans med medborgarinstitutet, stöd i att söka praktikplatser samt ordnar arbetsverksamhet som stöder inläringen av språk och arbetsfärdigheter. Dessutom försöker Toimari hitta åt sina klienter arbetspraktikmöjligheter i kommunens olika verksamhetsenheter.

Det har blivit lättare att hitta praktikplatser och arbetsplatser i kommunens tjänster under de senaste åren. Toimaris personal stöder också chefer i att sysselsätta invandrare genom att hjälpa dem att upprätta arbetspraktikavtal, vara i kontakt med både chefer och anställda och genom att besöka arbetsplatser.

Toimari samarbetar med kommunens andra instanser och aktuella projekt som främjar sysselsättning, bland annat Navigatorn, Katalysatorn och Luckan Kyrkslätt (KNUF r.f.).

Navigatorn Kyrkslätt och projektet Katalysatorn

Kyrksläotts kommuns Navigatorn och Katalysatorn som inledde sin verksamhet i början av 2021 ger råd åt invandrare och integrerar dem mycket övergripande. Att stödja sysselsättning är en del av Navigatorns och Katalysatorns arbete och de har också två anställda vid TE-byrån som stöd. Navigatorn betjänar personer under 30 år och Katalysatorn arbetssökande som bor i Kyrkslätt som är över 30 år.

I Navigatorn söker man studie- och arbetspraktikplatser samt ordnar man vid behov språkkurser med olika tjänsteleverantörer, stöder arbetssökning och hjälper att skriva ett CV. Toimari, Navigatorn och Katalysatorn har också som uppgift att berätta om sysselsättningsmöjligheter, arbetsprövning, studiemöjligheter och möjligheten att studera som bisyssla då man får arbetslöshetsförmån.

I Navigatorn och Katalysatorn ges råd åt invandrare och förklaras vilken betydelse myndighetsbestämmelser har: vilket slags utkomstskydd man är berättigad till och vilka rättigheter och skyldigheter arbetssökande har. Ofta behöver invandrare extra stöd för att förstå det finländska systemet och dess rättigheter och skyldigheter.

Navigatorn har 200–300 klienter med invandrabakgrund, och den största delen av dem besöker Navigatorn flera gånger. Av alla Navigatorns klientbesök görs cirka en tredjedel av personer med invandrabakgrund. De största klientgrupperna med invandrabakgrund är eritreaner och afghaner, men dit kommer även många EU-medborgare och personer från övriga Europa.

Verkstäder för unga som stöd för sysselsättning

Kommunen erbjuder unga Esbo,- Kyrkslätt- och Grankullabor mellan 17 och 29 år som inte har någon studieplats eller plats för inläring i arbetet Omnias verkstadsverksamhet samt för unga mellan 16 och 28 år Sveps svenskspråkiga verkstadstjänster, bland annat uppsökande ungdomsarbete, arbetsträning samt StartSteget- och NonStop-gruppverksamhet.

Omnias arbetsverksamhet ordnas på åtta yrkesinriktade verkstäder och förberedande verkstäder, och verkstäderna ligger i Gröndal och Köklax i Esbo samt i Kyrkslätt. Verkstäderna ger färdigheter till att övergå till studier eller arbete. Under verkstadsperioden hinner man göra framtidsplaner och får stöd för att genomföra planer. Verkstadsperioden genomförs huvudsakligen antingen som arbetsprövning eller arbetsverksamhet i rehabiliterande syfte.

Lönesubventionerat arbete, arbetsprövning, läroavtalsutbildning och regleringsstöd för sysselsättning åt företag och samfund

Syftet med kommunens sysselsättningsåtgärder är också att förbättra invandrarnas sysselsättningsmöjligheter. Även kommunens anställda har nytta av anställda med invandrarbakgrund: arbetsgemenskaperna kan utnyttja de språkkunskaper och den kulturkännedom som anställda med invandrarbakgrund har och lära sig färdigheter som är nyttiga i en värld som blir allt mer internationell.

Kommunen stöder sysselsättningen av personer som har varit länge utan arbete med olika slags sysselsättningsåtgärder. Dessa åtgärder är riktade till alla som har varit arbetslösa en längre tid. I kommunens budget anslås ett sysselsättningsanslag för egna sysselsättningsåtgärder. Med hjälp av sysselsättningsanslaget kan personer som varit arbetslösa en längre tid ha möjligheten till en subventionerad visstidsanställning eller en läroavtalsutbildning i kommunens organisation. Under anställningsförhållandet ges vid behov arbetsträning för fortsatt sysselsättning eller som stöd för andra planer.

Kommunen uppmuntrar även företag och samfund att anställa personer som har varit arbetslösa en längre tid genom att erbjuda företag och samfund möjligheten att ansöka om kommunens regleringsstöd för sysselsättning.

Dessutom erbjuder kommunen arbets sökande möjligheter till arbetsprövning. Kommunen har som mål att öka antalet arbetsprövningsplatser. Invandrare kan ha möjligheten till arbetsprövning i kommunen och ett mål för arbetsprövningen kan vara bättre kunskaper i finska. I kommunen kan också finnas möjligheten att genomföra den period med inläring i arbetet som hör till integrationsutbildningen för invandrare.

Kyrksläotts kommun ordnar evenemang och webbseminarier som stöd för sysselsättning. Kommun har fortsatt och utvecklat anordnandet av rekryteringsevenemanget Job Day som ursprungligen ordnades av Luckan Kyrkslätt: i oktober 2019 ordnades i samarbete med Luckan, Työmajakka, Nylands TE-byrå samt Toimari och Navigatorn Kyrksläotts Rekryfestival. Rekryfestivalen hade cirka 340 deltagare.

Under 2020 ordnades inte evenemanget på grund av coronasituationen. Under 2021 ordnas evenemanget digitalt. Evenemanget når generellt alla arbetssökande i Kyrkslätt samt arbetsgivare i Nyland.

6.2. Stödtjänster hos samarbetsinstanser

FöretagsEsbos rådgivningstjänster

Kyrksläotts kommun erbjuder Kyrksläottsbor via FöretagsEsbo ett brett utbud rådgivningstjänster om olika skeden i företagsverksamhetens livscykel, bland annat om att starta företag, lättföretagande och utveckling av företagsverksamheten.

FöretagsEsbo erbjuder flerspråkig service. Tjänsterna är också tillgängliga för invandrare som bor i Kyrkslätt.

TE-byråns stödtjänster för att bli sysselsatt och att sysselsätta

TE-byråerna erbjuder alla sysselsättningstjänster. Man har skräddarsytt åt invandrare egna integrationstjänster, i vilka ingår handledning och rådgivning, en inledande kartläggning, en integrationsplan och -utbildning.

I integrationsutbildningens program ingår förutom språkutbildning även utveckling av kompetens och handledning i arbetssökning. Utbildningen har utvecklats så att den undervisning som ges bestäms enligt vilken förhandsutbildning och kunskapsnivå invandraren har och vilka mål han eller hon har för utbildningen och arbetsmarknaden.

TE-byråerna samarbetar med kommunerna. Kommunerna ordnar utifrån servicebehovet arbetsverksamhet i rehabiliteringssyfte och arbetsprövning åt invandrare som har övergått till basservicen.

Dessutom erbjuder TE-byrån riksomfattande även åt arbetsgivare och företagare tjänster som berör arbetstillstånd och anvisningar som gäller anställning av invandrare. TE-byrån ger råd om uppehållstillståndsprocesser samt till exempel praktiskt stöd med att fylla i blanketter.

Luckan Kyrksläotts stödtjänster för sysselsättning

I Kyrkslätt finns Luckan Kyrkslätt som stöder i Kyrkslätt sysselsättningen av invandrare genom att hjälpa dem i sysslor som gäller arbetssökning och ordna evenemang som gäller arbetssökning. I Luckans öppna rådgivningstjänster med låg tröskel som är avsedda för invandrare hjälper man att söka jobb och studieplatser. Luckan ordnar även CV-kliniker för ungdomar tillsammans med Navigatorn.

7. Utvecklingsmål för integration och åtgärdsprogrammet

Vid utarbetandet av programmet för integrationsfrämjande intervjuades kommunens anställda, andra myndigheter och aktörer inom den tredje sektorn som arbetar med integration och invandrare i Kyrkslätt. Man ställde frågor åt dem om den befintliga verksamheten, men även om behov av utveckling och idéer som gällde effektivisering av verksamheten. Dessa samlades i en tabell. (Bilaga 1)

Med hjälp av tabellen uppfattade man snabbt de tre mest centrala utvecklingsbehoven: behovet av sektorsövergripande koordination av integrationsverksamheten, behovet av ökad information samt behovet av utbildning av personal och volontärer. Det första behovet har också en koppling till de två senare behoven: koordination behövs naturligtvis också för effektivisering av information och ökning av utbildning.

7.1. Koordination av integrationsverksamheten

Nästan alla kommuner i Nyland har en invandrarkoordinator – också de kommuner där invånarantalet och invandrarnas andel av befolkningen är mindre än i Kyrkslätt.

För närvarande har Kyrkslätt ingen invandrarkoordinator. En anställd i integrationstjänsterna och en anställd inom vård- och omsorgssektorns förvaltningstjänster sköter delvis invandrarkoordinatorns uppgifter vid sidan av det egna arbetet, men i stort sett tar ingen hand om koordination av integrationsverksamheten. Eftersom verksamheten är uppdelad i flera sektorer och eftersom den också gäller andra än integrationstjänsternas lagstadgade klienter, kan integrationstjänsterna inte bära hela ansvaret för koordination av integrationsverksamheten.

På grund av den bristande koordinationen vet inte alla som arbetar med integration i nuläget exakt vad kommunens andra aktörer eller organisationer gör. Arbetsfördelningen är oklar för kommunens anställda och ännu mer oklar för anställda och volontärer i den tredje sektorn. Allra mest oklar är arbetsfördelningen för invandrarna: det är svårt för dem att få reda på hos vilka alla instanser de kan söka hjälp för olika problem.

Kommunernas ansvar för integration ska ökas. I regeringens redogörelse om behoven av att reformera integrationsfrämjandet konstateras att regeringen för att integreringen ska fungera bättre och snabbare överför det samlade ansvaret för integrationstjänsterna till kommunerna. De ytterligare skyldigheter som reformen av lagen om främjande av integration medför ökar ytterligare behovet av en invandrarkoordinator.

För att utveckla integrationsverksamheten, undvika tilläggskostnader som uppstår på grund av ineffektiv verksamhet och säkerställa utnyttjandet av eventuella ekonomiska tilläggsresurser ska koordinationen av invandrarbetet i Kyrksläotts kommun effektiviseras utifrån den befintliga organisationsstrukturen i kommunen.

Med hjälp av en effektiviserad koordinationsverksamhet kommer kommunorganisationens eller en utsedd del av den att

- bära det övergripande ansvaret för kommunens integrationsverksamhet, varvid man undviker överlappande arbete och säkerställer att det finns en ansvarig instans för uppgifter som är nödvändiga för att stödja integrationen.

- förbättra informationsflödet som gäller integrationsverksamheten mellan olika sektorer och verksamhetsenheter.
- följa med utvecklingen av branschen mångsidigt och införa handlingsmodeller som befunnits vara effektiva i andra kommuner.
- se till att det vid behov också finns tjänster som stöder integration på svenska.
- vara kontaktperson mellan kommunen och andra myndigheter.
- hålla kontakt med volontärorganisationer och ta hand om arbetsfördelningen och informationsflödet mellan kommunen och den tredje sektorn.
- tillsammans med andra aktörer utveckla information som riktas till invandrare.
- kartlägga vilket utbildningsbehov kommunens anställda har och utbildningsutbudet samt koordinera anordnandet av utbildning.
- ta hand om den omfattande processen för ansökan av ersättningar som innehåller flera skeden och gäller hela kommunen och ansvara för att kommunen får alla de stöd och ersättningar som enligt lagen om främjande av integration beviljas kommuner och som omfattar kalkylmässiga ersättningar, ersättningar för tolkning och ersättningar för specialkostnader.
- följa aktivt upp ansökningsomgångar hos fonder och stiftelser som beviljar stöd och projektbidrag för integrationsverksamhet och se till att kommunen på detta sätt utnyttjar möjligheterna att få finansiering till integrationsverksamheten. Bland annat Europeiska socialfonden, Europeiska regionala utvecklingsfonden, Strukturfondens projektfondprogram, Europeiska landsbygdsfonden, Leader, Asyl-, migrations- och integrationsfonden AMIF, Fonden för EU-bistånd till de sämst ställda FEAD, Social- och hälsoorganisationernas understödscentral STEA, EU-programmet för sysselsättning och social innovation (EaSI), programmet Ett Europa för medborgarna EACEA och otaliga inhemska fonder finansierar integrationsverksamhet.
- med hjälp av uppgifter i utlänningsregistret utreda tillgången till stöd som beror på invandrarens status och grunderna för uppehållstillståndet.
- kommunens anställda som sköter koordination av integration vid sidan av sitt eget arbete sköter fortfarande koordinationsarbetet som en del av sina egna uppgifter.

Koto-gruppens verksamhet fortsätter

I början av 2021 var 6,9 procent av kommunens invånare invandrare. Det är viktigt att deras röst blir hörd i beslutsfattande och verksamhet som gäller dem själva, för att verksamhetens mål ska uppnås. Förutom en effektivare koordinationsverksamhet finns det anledning att Koto-gruppens verksamhet fortsätter i kommunen. Den skulle kunna förmedla information om lyckad integrationsverksamhet och brister i den, men även utgöra en kommunikationskanal för invandrare.

7.2. Effektivare kommunikation

Även den bästa servicen är onödig om man inte vet att den finns. Detta gäller all verksamhet i kommunen, men mottagande eller spridning av information är ett särskilt stort problem om aktörerna inte har något gemensamt språk. Senast coronapandemin visade hur viktigt det är att utveckla kommunikationen till invandrare.

Informationsbehovet som gäller integrationsverksamheten är stor också bland kommunens anställda och volontärer. Instanser som är verksamma i olika sektorer vet inte vilka tjänster andra producerar, för att inte tala om att anställda och volontärer i den tredje sektorn inte får tillräckligt med information om vilka tjänster som är tillgängliga i kommunen och var man kan söka dem. Utveckling av kommunikation diskuterades redan i kommunens och volontärorganisationernas projekt Vår gemensamma kommun som genomfördes under 2017–2020, men de idéer som samlades i projektets publikation Integration tillsammans har inte ännu genomförts.

Det finns anledning att förbättra kommunikationen

- genom att skapa en visuellt tydlig servicestig för invandrare som berättar vilka tjänster och stödåtgärder för integration som erbjuds åt invandrare som befinner sig i integrationsfasen och vilka alla aktörer som producerar tjänster.
- genom att ta fram en pärm för nya Kyrksläottsbor tillsammans med aktörer inom den tredje sektorn. Pärmerna ska vara begripliga också för personer som inte kan läsa och skriva: tydliga bildsymboler, kartor och telefonnummer hjälper att komma ihåg var man kan få hjälp för olika saker och hur man bör handla i olika situationer.
- genom att utveckla flerspråkig information på kommunens webbplats: Arbetet i olika sektorer skulle bli lättare om kommunens webbplats skulle innehålla information om kommunens tjänster åtminstone på de språk som talas allra mest i kommunen. En fungerande, flerspråkig webbplats skulle också minska behovet av tolktjänster. En flerspråkig webbplats skulle också förbättra säkerheten, eftersom i och med dem skulle även kommuninvånare som talar främmande språk bli vana vid att använda kommunens webbplats och därmed skulle det bli lättare att förmedla viktig information åt dem också i olika slags hotsituationer.
- genom att ge ut ett mångkulturellt nyhetsbrev liksom också i många andra kommuner. Med hjälp av brevet kan man förmedla information till exempel om bibliotekets, medborgarinstitutets och organisationernas verksamhet samt anmälan till undervisning. Det är särskilt viktigt att dela information på språk som används av mammor, eftersom mammorna ofta ansvarar för vilka tjänster barnen använder och för att barn i invandrarfamiljer ska vara i en jämlik ställning med andra barn.
- genom att utveckla audiovisuella kommunikationssätt.
- genom att öka kanaler för muntlig informationsförmedling med hjälp av invandrarrådet och utbildade erfarenhetsexperter.
- genom att stödja inrättande av egna föreningar.

7.3. Utbildning av personal

Då man bad sektorerna berätta om utvecklingsbehov som gäller integrationsarbetet önskade många kompletterande utbildning om kulturer och möten mellan kulturer. En del av den utbildning som anses behövlig är sektorsspecifik, en del skulle lämpa sig för alla. Utbildningsbehovet kan delas in i tre kategorier.

Kompletterande utbildning som upplevdes som behövlig:

- kommunens egen verksamhet, till exempel användning av tolkar, en utbildning om kännedom om tillgängliga tjänster, lagstiftning och ansökan om olika slags ersättningar.
- utbildningar som gäller invandramas kultur, hemland och annan bakgrundinformation. Det blir lättare att möta människor från olika kulturer om anställda har åtminstone ens lite kunskaper om ursprungslandets seder, uppfattningar och politiska system samt svårigheter som upplevts under resan.
- utbildning som behandlar allmänna företeelser som gäller möten mellan olika kulturer: att ta upp känsliga saker, identifiering av människohandel och stöd för offren, identifiering och bekämpning av rasism, språkmedveten pedagogik och problem som gäller rekrytering.

Kommunen har ingen instans som skulle ansvara för utbildning som gäller invandring för olika sektorer. I flera kommuner ansvarar invandrarkoordinatorn för bedömningen av utbildningsbehovet och planeringen av den. Utbildningsarbetsgruppen i varje sektor ansvarar för anordnandet av utbildning som gäller invandrararbete åt anställda i sin egen sektor.

7.4. Åtgärdsprogram

ÅTGÄRDER	TIDTABELL	MÄTARE	ANSVARIG INSTANS	INTEGRATIONSGRUPPEN FÖLJER UPP GENOMFÖRANDET
				inrättandet av en befattning som invandrarkoordinator avlägsnades helt
<i>Utbildning av personalen om innehållen i processen för ersättning av specialkostnader</i>	2022–24	antalet utbildningar/år, antalet deltagare i utbildningen	utbildningsarbetsgrupper i kommunens olika sektorer	början av 2023–24
<i>Man skapar en visuellt tydlig servicestig</i>	2022	servicestig har skapats	olika sektorer utarbetar för sin egen del, integrationsarbetsgruppen samordnar	början av 2023
<i>Man skapar en pärm för Nya Kyrksläottsbor</i>	2022	pärmen färdig	olika sektorer utarbetar för sin egen del, integrationsarbetsgruppen samordnar	början av 2023
<i>Mer flerspråkig kommunikation på kommunens webbplats</i>	2021	den flerspråkiga webbplatsen färdig	olika sektorer och kommunikationsteamet	början av 2022
<i>Utveckling och utgivning av ett mångkulturellt nyhetsbrev</i>	2022	nyhetsbrevet har getts ut	olika sektorer och kommunikationsteamet	början av 2022
<i>Utveckling av audiovisuell kommunikation</i>	2022	audiovisuell kommunikation färdig	olika sektorer och kommunikationsteamet	början av 2022
<i>Ett invandrarråd inrättas</i>	2022	invandrarråd i verksamheten avlägsnas helt		
<i>Erfarenhetsexperter utbildas</i>	2023	Erfarenhetsexperter utbildas avlägsnas helt.		
<i>Stödande av bildande av invandrarnas egna föreningar</i>	2023	stödande av bildande av föreningar avlägsnas helt		början av 2024
<i>Man ordnar utbildning om invandring och invandrare åt kommunens anställda</i>	2021–24	antalet utbildningar/år, antalet deltagare i utbildningen	Alla sektorer	början av 2022–24